



Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

Zidovudine

Этот документ, предоставленный Lexicomp[®], содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

Фирменные знаки США

Retrovir

Фирменный знак Канады

ALTI-Zidovudine; APO-Zidovudine; Retrovir (AZT)

Предупреждение

- Применение данного препарата сопровождалось снижением уровня лейкоцитов и эритроцитов в крови. При снижении уровня лейкоцитов может возрасти риск инфекций. Снижение уровня эритроцитов может привести к анемии и потребовать переливания крови. Если у вас возникнут вопросы, проконсультируйтесь с врачом.
- При применении в течение длительного времени данный лекарственный препарат может вызывать боль в мышцах и мышечную ригидность. Внимательно

прочитайте ту часть данного информационного листка, где перечислены ситуации, в которых следует обратиться к врачу.

- Редко данный препарат может вызвать отек печени и нарушения, связанные с кислотностью крови. В некоторых случаях это может привести к летальному исходу. Такой риск повышен для женщин, пациентов с избыточным весом и тех, кто принимал аналогичные препараты в течение длительного периода. Проконсультируйтесь с лечащим врачом ребенка.

Для чего применяют этот препарат?

- Применяется для лечения ВИЧ-инфекции.
- Применяется для предотвращения передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку во время родов. Также препарат дают ребенку после рождения.
- Данный препарат можно давать детям и по другим показаниям. Проконсультируйтесь с врачом.

Что необходимо сообщить врачу, ПРЕЖДЕ ЧЕМ мой ребенок примет данный препарат?

- Если у Вашего ребенка аллергия на этот препарат или какой-либо иной компонент данного препарата.
- Если у вашего ребенка аллергия на аналогичные препараты или любые другие лекарственные препараты, пищевые продукты или другие вещества. Сообщите врачу о наличии у вашего ребенка аллергии

и ее симптомах, таких как сыпь, крапивница, зуд, одышка, свистящее дыхание, кашель, отек лица, губ, языка или горла или о любых других симптомах.

- Если Ваш ребенок получает какой-либо из данных препаратов: доксорубицин, рибавирин или ставудин.

Если Ваша дочь кормит ребенка грудью:

- Следите за тем, чтобы Ваша дочь не кормила грудью во время применения данного препарата.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно всех лекарственных препаратов, которые принимает Ваш ребенок (как рецептурных, так и приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах и витаминах), а также о проблемах с его здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного лекарственного препарата безопасен при заболеваниях Вашего ребенка и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые ребенок уже принимает. Не следует начинать, прекращать прием или изменять дозировку какого-либо лекарственного препарата, который принимает Ваш ребенок, без согласования с врачом.

Что мне необходимо знать или делать, пока мой ребенок принимает данный препарат?

Для всех пациентов, принимающих данный препарат:

- Сообщите всем медицинским работникам, обеспечивающим медицинское обслуживание Вашего ребенка, о том, что Ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи Вашего ребенка.
- Часто сдавайте анализ крови вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом вашего ребенка.
- При приеме этого препарата может измениться содержание жировой ткани в организме. Во время приема этого препарата ребенок должен будете проходить проверку на изменение содержания жировой ткани в организме. Если у вас имеются вопросы, проконсультируйтесь с врачом ребенка.
- Данный препарат не предотвращает распространение таких заболеваний, как ВИЧ-инфекция или гепатит, которые передаются через кровь. Такие предметы, как иглы, зубные щетки и бритвы, должны быть индивидуальными.
- Если у Вашего ребенка гепатит С и ВИЧ, проконсультируйтесь с врачом. У лиц, принимавших этот лекарственный препарат и интерферон альфа с или без рибавирина, наблюдалось ухудшение функции печени. Иногда такие случаи были смертельно опасными.

- При использовании данного препарата может отмечаться уменьшение жировых отложений на ногах, руках, ягодицах и лице. Это изменение может быть необратимым. Неизвестно, может ли уменьшение жировых отложений повлиять на состояние здоровья в долгосрочной перспективе. Во время приема этого препарата ребенок должен будет проходить проверку на изменение содержания жировой ткани в организме. Если у вас возникнут вопросы, проконсультируйтесь с врачом.

Если Ваш ребенок ведет или может вести половую жизнь:

- Данный препарат не предотвращает распространение таких заболеваний, как ВИЧ-инфекция или гепатит, которые передаются половым путем. Обязательно предупредите своего ребенка о том, что нельзя вступать в половые контакты без использования латексного или полиуретанового презерватива.

Если Ваша дочь беременна:

- Проконсультируйтесь с врачом, если девочка беременна или забеременеет. Необходимо будет обсудить преимущества и риски приема данного препарата во время беременности.

Для пациентов, принимающих данный препарат для лечения ВИЧ-инфекции:

- Этот препарат не излечивает ВИЧ-инфекцию.
Убедитесь, что ребенок находится под наблюдением врача.

Иньекция:

- Если у вашего ребенка аллергия на латекс, проконсультируйтесь с врачом.

О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу моего ребенка?

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Хотя и в редких случаях, но у некоторых пациентов прием данного лекарственного препарата может вызывать очень серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если у Вашего ребенка имеется любой из перечисленных ниже признаков или симптомов, которые могут быть связаны с очень тяжелым побочным эффектом:

Для всех целей применения данного препарата:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.

- Признаки инфекции, такие как высокая температура, озноб, очень сильная боль в горле, ухе или в придаточных пазухах носа, кашель, увеличение количества мокроты или изменение ее цвета, боль при мочеиспускании, язвы в полости рта или незаживающая рана.
- Признаки проблем с печенью, такие как потемнение мочи, чувство усталости, отсутствие аппетита, расстройство желудка или боли в животе, светлый стул, рвота, пожелтение кожи и глаз.
- Признаки повышенного содержания молочной кислоты в крови (лактоцидоза), такие как учащенное дыхание, учащенное сердцебиение, ощущение ненормального сердцебиения, серьезное расстройство желудка или рвота, сильная сонливость, одышка, чувство сильной усталости или слабости, сильное головокружение, чувство холода, мышечные боли и судороги.
- Признаки проблем с поджелудочной железой (панкреатита), такие как сильные боли в животе, сильные боли в спине, серьезное расстройство желудка и рвота.
- Чувство крайней усталости или слабости.
- Мышечная боль или слабость.
- Любое необъяснимое образование кровоподтеков или кровотечения.

- Может возникнуть сильная кожная реакция (синдром Стивенса-Джонсона/токсический эпидермальный некролиз). Это может привести к очень тяжелым проблемам со здоровьем, которые могут носить стойкий характер и иногда приводят к смерти. Немедленно обратитесь за медицинской помощью при появлении у ребенка таких симптомов как покраснение, отечность кожи с появлением волдырей или шелушения (на фоне или без высокой температуры тела), покраснение или раздражение глаз, болезненные язвочки на слизистой оболочке полости рта, горла, в носу или глазах.

Для пациентов, принимающих данный препарат для лечения ВИЧ-инфекции:

- При начале лечения препаратами против ВИЧ у ребенка могут наблюдаться изменения в иммунной системе. Если у вашего ребенка инфекция, о существовании которой вы не знали, эта инфекция может проявиться во время приема ребенком этого препарата. Если у ребенка появятся какие-либо новые симптомы после начала лечения этим препаратом (даже спустя несколько месяцев), вам следует немедленно сообщить об этом врачу. К таким симптомам относятся признаки инфекции, например высокая температура, боль в горле, слабость, кашель и одышка.

Каковы некоторые побочные эффекты данного препарата?

Любой лекарственный препарат может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют.

Свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если любой из этих или других побочных эффектов беспокоит Вашего ребенка, или если он не проходит:

- Запор.
- Головная боль.
- Тошнота или рвота.
- Отсутствие чувства голода.
- Ощущение усталости или слабости.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у Вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, обратитесь к врачу Вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

Как принимать это лекарство наилучшим образом?

Давайте данный препарат Вашему ребенку в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем

инструкциям.

Все формы выпуска:

- Продолжайте давать этот лекарственный препарат в соответствии с указаниями врача Вашего ребенка или другого медицинского работника, даже если у Вашего ребенка хорошее самочувствие.
- Важно, чтобы Ваш ребенок не забывал принимать и не пропускал применение дозы этого лекарственного препарата во время лечения.

Жидкость:

- Следует отмерять дозы жидкого препарата с осторожностью. Используйте дозатор, продающийся вместе с лекарством. Если дозатор не предусмотрен в упаковке, попросите у фармацевта средство для дозирования этого препарата.

Инъекция:

- Этот препарат вводят инфузионно внутривенно непрерывно в течение определенного времени.

Что мне необходимо делать, если мой ребенок пропустил прием препарата?

Все пероральные препараты:

- Дайте пропущенную дозу как можно скорее.
- Если Вашему ребенку пришло время принять

следующую дозу, не принимайте пропущенную дозу и затем вернитесь к обычному графику приема препарата ребенком.

- Не следует давать двойную дозу одновременно или дополнительные дозы.
- Если Вы забыли дать препарат Вашему ребенку и не уверены в том, что нужно делать, свяжитесь с лечащим врачом.

Инъекция:

- Свяжитесь с врачом Вашего ребенка, чтобы выяснить ход дальнейших действий.

Как мне хранить и/или распорядиться этим лекарством?

Все пероральные препараты:

- Храните при комнатной температуре.
- Хранить в сухом месте. Не хранить в ванной.

Инъекция:

- Если вам необходимо хранить этот лекарственный препарат дома, узнайте условия его хранения у врача вашего ребенка, медсестры или фармацевта.

Все формы выпуска:

- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте,

недоступном для детей и домашних животных.

- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

Общее утверждение

- Если симптомы или нарушения состояния здоровья Вашего ребенка не уменьшаются, или отмечается ухудшение, обратитесь к врачу Вашего ребенка.
- Не делитесь лекарством вашего ребенка с другими и не давайте чье-либо лекарство вашему ребенку.
- Всегда имейте при себе список всех принимаемых Вашим ребенком препаратов (отпускаемых по рецепту, натуральных средств, витаминов и лекарств, продающихся без рецепта). Этот список необходимо показать лечащему врачу ребенка.
- Проконсультируйтесь с лечащим врачом Вашего ребенка перед тем, как давать ему любой новый лекарственный препарат, включая препараты, отпускаемые по рецепту и без рецепта, натуральные препараты или витамины.

- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

Использование информации потребителей и заявление об ограничении ответственности

Эту информацию не следует использовать для принятия решения о приеме этого или любого другого препарата. Только лечащий врач обладает необходимыми знаниями и опытом, чтобы принимать решения о том, какие препараты подходят для конкретного пациента. Данная информация не является гарантией того, что препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения каких-либо заболеваний или конкретных пациентов. Здесь приведены лишь краткие сведения общего характера об этом препарате. Здесь НЕ приводится вся имеющаяся информация о возможном использовании препарата с инструкциями по применению, предупреждениями,

мерами предосторожности, сведениями о взаимодействии, нежелательных эффектах и рисках, которые могут быть связаны с данным препаратом. Эта информация не должна рассматриваться в качестве руководства по лечению и не заменяет собой информацию, предоставляемую вам лечащим врачом. Для получения полной информации о возможных рисках и преимуществах приема этого препарата обратитесь к лечащему врачу.

Авторское право

© Wolters Kluwer Clinical Drug Information, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2019. Все права защищены.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на www.mskcc.org/pe.

Zidovudine - Last updated on November 7, 2019

©2019 Memorial Sloan Kettering Cancer Center